

Queridos irmãos e parceiros no evangelho,

Estamos em casa novamente! Na segunda-feira voltamos do Peru, onde estuvisos por duas semanas como líderes de uma equipe conjunta da Associação Internacional de Capelães Evangélicos (AICE), a Associação das Conferências, Educação e Cristiano Service (ACESC, mais conhecido como accts) ea Associação de Militar Cristão Comañerismos (ACCM, mais conhecido como AMCF).

Os membros da equipe dos EUA foram dois dos nós, o Gen Div Clay e Clara Buckingham, Capelão (Coronel) David Peterson, um capelão (Coronel) Dr. Ron Huggler, Capelão (Coronel) Norris e Dr. Lois Webster.

Tivemos também o capelão Alejandro Cuellar, Chile e Coronel Omar Larrazabal e Rosi Peru. Nós estávamos lá, a pedido da Associação de Polícia Militar cristã do Peru (AMPCP). Durante este tempo, ele realizou um Curso de Capelania Básica 60 horas, um curso de reciclagem Curso Básico de Capelania 08-3 18 horas, e dois americanos cursos de inglês de conversação de 30 horas, Deus abençoou de uma maneira que é propensos a implementar o conceito de equipe combinada no passado.

Agradecemos a Deus pelo sucesso nesses eventos, apesar de inúmeros obstáculos. Coronel William Pitot, Presidente da AMPCP, sofreu um derrame pouco antes estávamos no Peru e foi hospitalizado durante toda a estadia.

Vários membros da equipe o conhecia pessoalmente quines visitou e orou por ele duas vezes. Ele ainda estava no hospital quando saímos.

Por favor, continuem orando por ele.

Cursos de Capelania foram apresentados a partir de 14:00 horas às 21:00 horas em dias úteis para permitir a participação de alguns de alta.

Cursos de inglês foram apresentados a partir de 09:00 horas até 12:00 horas e 14:00 horas a 17:00 horas.

Estávamos sem acesso à internet por alguns dias, assim que os relatórios Capelão Huggler diárias enviadas a todos os membros da AICE, com endereço eletrônico.

Nossas impressoras portáteis ter quebrado a primeira vez que tentar usá-lo.

Felizmente, de Webster foi idêntico ao nosso e compartilhá-la conosco.

No início desta impressora não poderia receber o sinal do computador de Billie Jean, mas oramos e Deus de acordo com a função e nós preparador todos os certificados.

Deus continua a Bille Jean cura dia-a-dia. Estamos felizes em informar que ela fez a viagem para o Peru através do Panamá, e volta via Houston sem incidentes em cadeiras de rodas nos aeroportos.

Em Lima, onde fuinos ficou no segundo andar de um prédio sem elevador, ela poderia andar para cima e para baixo pelo diariament uma vez por dia.

Também no primeiro sábado e ficou sob a escadaria do militar para conduzir a reunião de três horas das senhoras. Para mover longas distâncias utilizado cadeira de rodas.

Ele também preparou os certificados para os cursos de capelania e participação no AICE para quem a solicitou.

Seu problema com a percepção da distância continua a melhorar.

Isso permite que você leia mais e caminhar melhor.

A dor do nervo ciático da perna direita foi gravemente empobrecido.

As pessoas que não percebem é que ele sofreu um acidente vascular cerebral e derrame cerebral até que ele começa a andar.

Nós damos todas as graças a Deus.

Oramos para que você samidad completa, e nós agradecemos a vocês que se juntaram a nós em oração e ainda estão entre nós.

Seus servos em Cristo,

Bob e Billie Jean

Estimados hermanos y colaboradores en el evangelio,

¡Estamos en casa de nuevo! El lunes regresamos del Perú donde estuvimos por dos semanas como líderes de un equipo combinado de la Asociación Internacional de Capellanes Evangélicos (AICE), la Asociación para Conferencias, Enseñanza, y Servicio Cristiano (ACESC, major conocida como ACCTS), y la Asociación de Comañerismos Cristianos Militares (ACCM, major conocida como AMCF). Los miembros del equipo de USA fueron nosotros dos, el Gen de Div. Clay y Clara Buckingham, Capellán (Coronel) David Peterson, Capellán (Coronel) Dr. Ron Huggler, Capellán (Coronel) Norris Webster y la Dra. Lois. Además tuvimos al Capellán Alejandro Cuellar de Chile y el Coronel Omar Larrazabal y Rosi del Perú. Estuvimos allá a pedido de la Asociación de Militares y Policías Cristianos del Perú (AMPCP). Durante este tiempo se llevaron a cabo un Curso Básico de Capellanía de 60 horas, un Curso de Actualización del Curso Básico de Capellanía 08-3 de 18 horas, y dos Cursos de Inglés Americano Conversacional de 30 horas. Dios bendijo de tal manera que es probable que se implemente el concepto de equipo combinado en otras ocasiones.

Damos gracias a Dios por éxito en estos eventos a pesar de numerosos obstáculos. El Coronel Guillermo Pitot, Presidente de la AMPCP, sufrió un derrame cerebral poco antes de que fuéramos al Perú y estuvo hospitalizado durante toda nuestra estadía. Varios miembros del equipo quienes le conocieron personalmente le visitaron y oraron por él en dos ocasiones. Él

aún estaba en el hospital cuando partimos. Por favor sigan orando por él. Los cursos de capellanía se presentaron de las 14:00 horas hasta las 21:00 horas los días laborales para permitir la participación de algunos en alta. Los cursos de inglés se presentaron de las 09:00 horas hasta las 12:00 horas y de las 14:00 horas hasta las 17:00 horas. Nosotros estuvimos sin acceso al internet por unos días, así que el Capellán Huggler envió los informes diarios a todos los miembros de la AICE con dirección electrónica. Nuestro impresor portátil se quebró la primera vez que tratamos de usarlo. Felizmente el de los Webster era idéntico al nuestro y lo compartieron con nosotros. Al comienzo esa impresora no podía recibir señal de la computadora de Billie Jean, pero oramos y Dios lo arregló para que funcionara y pudimos preparar todos los certificados correspondientes.

Dios continúa sanando a Billie Jean día por día. Nos alegra informarles que ella hizo el viaje al Perú vía Panamá, y el regreso vía Houston sin novedad usando silla de ruedas en los aeropuertos. En Lima donde fuimos hospedado en el segundo piso de un edificio sin ascensor, ella pudo subir y bajar diariamente por lo menos una vez al día. Además el primer sábado subió y bajó la gran escalera del Círculo Militar para liderar la reunión de tres horas de las damas. Para moverse distancias más largas usó silla de ruedas. También preparó los certificados para ambos cursos de capellanía y membresía en la AICE para los que lo solicitaron. Su problema con percepción de distancia sigue mejorando. Esto le permite leer más y caminar mejor. El dolor del nervio ciático en su pierna derecha ha mermado mucho. Las personas con quienes se encuentra no se dan cuenta de que sufrió un ataque y derrame cerebral hasta que empieza a caminar. Damos todas las gracias a Dios. Seguimos orando para que haya sanidad completa, y les damos gracias a ustedes que nos han acompañado en oración y nos siguen acompañando.

Sus servidores en Cristo,

Bob y Billie Jean